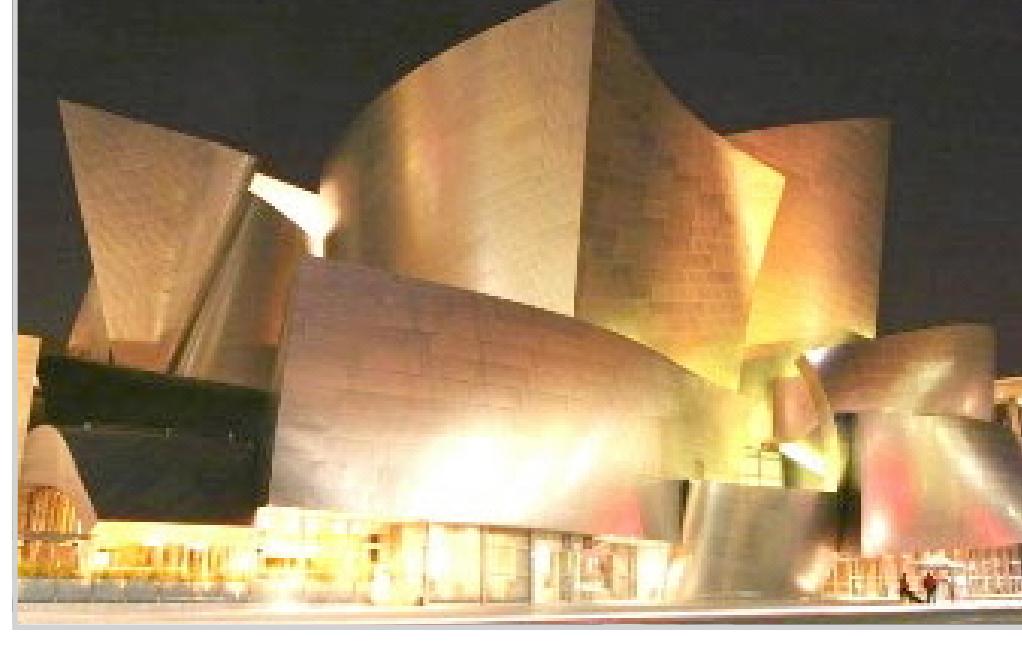
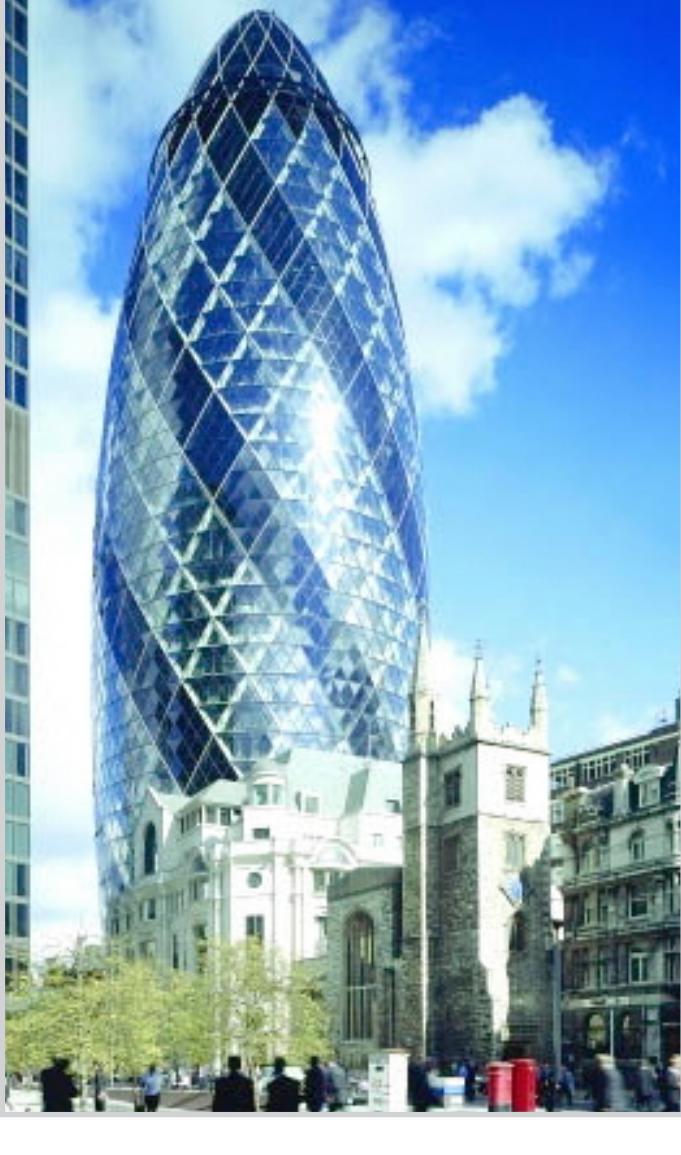


# دیباچہ تہذیب الحکمارۃ الہمذہ

# مقابلة مع تشارلز جنكيز عن العمارة الإيقونية



لغير من المدينه. ومن جهة اخرى  
ي تكون فعالة يجب أن تذكر من  
بعض الطرق بالمجازات المهمه لكن  
يبيهه الاحتمال وأن تكون رمزا  
لناسباً للتجليل ومهمة صعنة في  
مجتمع العلماني. وأفضل الأمثلة  
يبيهه: أول إيقونة صغيرة فيما بعد الحرب  
انت كنيسة صغيرة في روشنان لـ "لو  
بوروزيه" وهذه الابنایة وضعت  
ساس لكل الأعمال اللاحقة من  
ذا النوع. وأحدثها التي يمكن أن  
ذكرها تضم متحف الحرب  
مبهاطوري في شمال مانشستر و  
نصف اليهودي في برلين للمعماري  
ليبسكند، والمقرات الرئيسيه  
ـ "سويس ري" في لندن للمعماري  
فرمان فورستر، ومتحف جونهايم  
جديد في بلباو وقاعة والت دزنی  
حفلات الموسيقيه في لوس  
جلاوس للمعماري فرانك غيري.

من الفن والعمارة. فاز عام ٢٠٠٤ بـ جائزة غولبنكیان في تصميم متحف. أحدث كتبه هو "البنية الابيقيونية".

فما هي العمارة الإيمانية ؟ وما هي  
أفضل الأمثلة على هذا النوع

تقايس الأ الأمريكية مثل فيلادلفيا  
غير المرء بحس الدفء والأمان من  
عمارة المحطة. فالبنيات التي  
شو المدينة مبنية وفقاً للمقياس  
السأني ومهتمة بكيفية ملاعتهم  
ع جياراتهم. وعلى العكس تبدو  
عمارة الإيقونية مهتمة قليلاً بالمرة  
عمارة المجاورة وتهتم كثيراً  
ثيرها على الأفق أو مشاهد يطير  
في طائرة بونغ ٤٧.  
هل هذا النقد صحيح  
وهل اللجان المعنية  
لاجازة هذه البناءات  
مهتمة بالمرة أو نسيج  
عمارة المدينة ؟  
إن نسيج العمارة هو  
آخر شيء ممكن أن  
يهم به المعمار  
الإيقوني إن لم يكن لا  
يهم به مطلقاً. وذلك  
هو السبب في أن  
المجتمع يطلب المزيد  
منها. وهذا لا يعني  
أنك لا تستطيع أن  
تفعل ذلك أو أن هناك  
تناقضًا كبيراً بين  
البنية الإيقونية  
والمدينة. وبخلاف من  
فهي تميل إلى أن تكون العكس

A close-up portrait of Charles Fiterman, a French businessman and politician. He is a middle-aged man with dark hair, wearing a dark suit jacket over a white shirt. The background is blurred, showing some greenery.

# رَاةٌ وَهَبَّةٌ شَفَّافَةٌ إِلَّا دَهْنٌ



مؤلاء يحبون الحياة ويفهمنها أكثر من  
سواهم ، كما يحبون الموت ويفهمنه ، العمل  
لخلق نوع من الصراع على البقاء / افکر  
حيانا : صحيح ان الموت هو احد قوانين  
الطبيعة ، إلا ان الكائن البشري ينتابه شعور  
احد بأنه مahan وتقاوه اذا هدنا القاتون".

قتناص سيرة فرخزاد ، كانت طبعة ، بالنسبة  
لهيلمان بل كان ذلك صرامة خالقاً مع  
لؤلؤة الثقافية الرسمية والمحيط الثقافي و  
لنسوي الايراني على حد سواء ، فالفترقة التي  
ماشت بها القتيلة من اعقد مراحل تشكيل  
لسلطنة واستقرارها في ايران "اللعوبية"  
سياسياً والمرحلة التي كتب بها هيلمان مؤلفه  
الثاني -على ما اعتقد- عن التجربة  
لشعرية الايرانية بعد كتابة الاول (وحدة  
لغرض الشعري لدى حافظ) ، مرحلة اكثراً  
رسوسة وخفق للحرفيات الفكرية وخصوصاً اذا  
ما كان الامر يتعلق بفروعه، حيث صدر الكتاب  
طبعته الانكليزية عام ١٩٨٧، كانت محاولة  
هيلمان خطبنة بلون الياسمين .  
يقع مؤلف مايكل هيلمان "إمراة وحيدة ..  
بروغ فرخزاد وشاعرها" ، في ٥ فصول على  
مقدار ٣٠٣ صفحة من القطع المتوسط ،  
عنوانات رمزية (من الميلاد الى العصيان ، من  
ميلاد ثانية الى الموت ، الصوت الانثوي الاول  
في ايران ، الشعر الفارسي الذي هو الحياة ،  
حياة ايرانية شعرية ) .  
الكتاب: الآخر  
عنون مايكل هيلمان المهم بالادب الفارسي

لخص ترجمة امها بعنوان اسمها شعراء  
لنصف الاول من الكتاب - من انها اكتشفت  
لكلستان ارسلها لزوجته الفعلية يقول  
بها ان فروع مجرد امرأة متسلسلة والعمل ،  
لا يعد ذلك جرحًا غالباً في ذات وقلب فروع ،  
لها شاعرة لا هرة متوضحة .  
لكنه يعود في الفصل الرابع ليقف مناصراً  
فروع ويكشف لنا عن صورتها الحقيقية ،  
يسيران هذا الامر ربما سيكون انتصاراً متأخراً  
بعد ٢٠٠ صفحة ، رُسخت في ذهن المتألق  
بكرة الشاعرة "الساقطة" .  
ليس كلستان فهو بانتاج الافلام  
لولوثائقية ، الدافع الوحيد الذي حمل فروع  
على اختيار الموت سبيلاً لانتعاق ، فقد كانت  
الخيانتات المرأة رمزياً ، وشعورها الدائم  
بالرفض والاضطهاد الذكورى والضيق من  
ظهور الحقائق مهما كانت معاذية للمجتمع  
التقليدي ، اضافة الى ما يمكن ان نجد  
اسماً مشتركة لدى كل الشعراء وهي مهيمنة  
للتوق الى الموت كمعادل موضوع لحب الحياة  
ذديهم ، تقول فروع مما نقله هيلمان في كتابه  
"امرأة وحيدة" :  
لا يمكن تفسير كتابتي للشعر ، اظن ان  
جميع من خاضوا غمار عمل خلاق مدفوعون  
دافعاً واحداً في الأقل ، هو الحاجة الى الغاء

وتحتفي ذراة اسمها التقاليد.

على الرغم من ان هيلمان اراد ان يكون باحثا  
بياديما ، لكنه صورها في جزء كبير من الكتاب  
على انها مجرد عاهرة يتلاعب بها الشبق ، و  
تتمرد الجنس ، فيما اعطي الحق كله  
لعائلة التي حرمتها من طفلاها الوحيد  
ساميارات (الفصول الثلاث الاولى) ، ولم  
يبيّن المحاولات "الحتمية" لفروغ في ان تحمل  
سوبرتها امام طفلاها او تسترده ، والا كيف  
يمكن ان نفهم قصائد كتبتها لكاميرا و  
خصوصا في مجموعتها الشعرية الرابعة و  
الأخيرة والخلاقة ميلاد اخر .  
يس ذلك طبعا من العدل والانصاف ، و  
يس من الانصاف حتما ان يشعرنا الكاتب ان  
 مجرد شعور فروغ بالاسر و خنق حريتها  
 يجعلها تترك زوجها و طفلها في الاهاوان جنوب  
 ایران ، دون اية مشاعر باللامومة او الحب  
 و العرفان لشابور الذي اقتدناه من احتمالية  
 سوت موهبتها في بيت الجنرال ، وهي ابنة  
 سستة عشر ربيعا .  
يمكن ان يحدث ذلك قطعا لان شاعرة  
 سرهفة و مجددة و محبة ، ان تفعل ذلك دون  
 شعور بالذنب ، او تكون انانية بشكل  
 بيطاطي .  
يبدو لي ان الوصف الاقرب لموتها هو انها

# كتاب وثائق المعاشرة

التطورية، و "يحددها" ليس بالمعنى السلبي، بل بالمعنى المرتبط بالزمن والتغير، تحديد يفكك بنية الزمن ويحييها الى جزئية مفصلية متجانسة مع الكل المتصير.

ويوصف ادق، الفوتوتوثيق اني للحدث / الحياة، لمرحلة توسيع التوثيق وهو ما اسميه (الصورة الموضوعية في التاريخ)، فيليس هناك زمن مطلق ينتج تاريخاً مطلقاً، بل التعاقب العلمي هو الذي ينتج توثيقاً مطلقاً للحقائق، فالصورة الفوتوغرافية المصنفة على انها "حياتية" ان وصلت الى مدى زمني دون ان يكون لها تاريخ موضوعي، تصبح صورة تجريبية غير منتمية الى المعاش.

لذا يمكنني القول ان الفن الفوتوغرافي (فن حالة) او (ازاحة)، اي تنقل، فالصورة الفوتوغرافية تنتقل بنا من زمن الى زمن دون ان يؤثر ذلك في زمن المشاهدة الانانية او تؤثر في المكان، لكن المتغير هو (الزمن الموضوعي)، اضافة الى كشفها عن الحركة التطورية للأشياء و العالم. ويقول التصور الماركسي المادي ان ذلك انعكاس لصيورة تطور الازمة ١١

و اختزانها كتجربة " مضافة "، فالصورة الفوتوغرافية سيناريو سيميائي محظى من فيلم سينمائي حياتي معاش سيرزفيها بضرورة الوجود، (ريمي نجد في الصور لصحيفة المختصة بالکوارث والحياة لامامة الكثير من ذلك).

لحظة الالتقاط، لحظة مركبة كيميائياً وسايكلوجياً، ترتكز على خبرة اصطياد اللحظة، الدفق الشعوري المختزن، ولاماسة اليومي، كل ذلك يشتعل في المتنفس، فاستدراكه العالم الحسي الخارجي الذي ينتاج الالم والسعادة كإفراز طبقي وجودي، وبماحك الانفعالات الجوانية ونرجسية الذات، كحركة يينامية وتمثل فكري شديد لتجربة الحرية.

**زمن معاش : زمن حال**

لفوتوغراف ك فعل توثيقي ( زمني ) بالضرورة يندرج تحت يافطة الفعل التاريخي، والفعل التاريخي لا يتحقق الا بفاعلية المادة والتصير ( الحركة )، فالصيورة لها بعدها لتطورى الذي يجعل فلسفيا التتحول الكيفي كفعل تقدمي.

تأسيساً، الفوتو في اطاره التوثيقى

مخبوءة في مشهد حيالي معتاد او اكتشاف غواية "شيء" محبب الاستعمال دائمًا دون معرفة دوافع ذلك الحب. فمثلاً: نور ثابت / شاهي الصباح .

### لعبة الالتقاط

الصورة الفوتوغرافية فن تعبرى يشتغل على خصيصة الاتصال الاشاراتي "السيمولوجي" ، كفعالية ابداعية مبتكرة عالية الاستشعار بالمحيط، يغش الناظر عن جنسية ذلك الاشتغال، فقد يكون تجريدياً مراً او سريالياً مستفزاً، او اعماشاً، تبعاً الى لحظة الرائي / المقتنيص ومعالجته ذلك المشهد المقطوع من الحياة في رؤية اخراجية محفزة من اسقاطات جوانية و انتيماءات واليات قراءة.

الفوتو المقتنيص مشهداً انسانياً متناقضًا و عابثاً، او مشهداً حيالياً عادياً و مأمولواً، قد لا يشيان برؤيه ما، لكنهما حتماً، تستفزان متلقياً ما، تستفزانه بوثيقة تعلن تجاهله لأبجديات وجوده !!، تصلنهه مباشرة الى لا وعيه ووعيه في آن واحد، يبدأ بتفكيك تلك المشاهد وفق سايكولوجية استيعاب لحظوية

للمشهد الى المصورة  
سب على الظل و تولدت فكرة ان  
صور، بدأ ذلك  
مير مقدساً،  
حكم بعوامل  
تحدد ملامح  
بـ "اسقطات  
اسقطات تمنع  
 تكون مشوهه او  
لا يهدف الى  
 الا بعد بروز  
وري ، عليه ان

ابداعية، فهو الذي ينتج الصورة في  
نهاية، ويختضن المشاهد لعدة  
مراءات ضمن اقتناص اللحظة،  
مسرحيها او يقتتلها في زاوية ضيقة،  
لا تنفي تكنولوجيا التصوير الرقمي  
باليوم، فالكاميرا تمد الفوتوغرافي  
بكم هائل من الحركات والتحسسات  
الانطقية المؤوية وابعاد ذكية.  
كمن مختبرات التحقيقات الجنائية



10

لعين تنتج صورة، وهي ليست بالافتراضية، بل صورة الحقيقة المادية التي يجسمها الضوء المتعامل مع طرفي التجسيم بشكل متضاد يحمل افتراضاً ووقائع. كما يقول مثل مأثور "ما بين الصدق والكذب، اربعة اصابع"، هذا يعكس اهمية ذلك الابتكار بالعدسة البشرية / العين، وتحسن الالتفاظ الصوتي / الاذن، شتباً دائماً، ومستفزان كاشكالية تحدد كثيرون نوعاً ما، في ان كل ما لاقطته العين البشرية / حقيقة، كل ما تلقطه الاذن / افتراض. السينما الواقعية الايطالية مستخدم العدسات الاعتيادية (وما ليسن) وهو، شبيهة بقية